# Chapter 2

# The domain of stress assignment: Word-boundedness and frequent collocation

Ellen Kaisse
University of Washington

Phenomena that a theory of the human language faculty ought to accommodate might well happen never to be attested because there is no course of change or borrowing by which they could arise. (Anderson 1992: 336)

The linguistic literature treats hundreds of processes that apply between adjacent, open class content words. Overwhelmingly, these processes are local, segmental adjustments applying between the last segment of one word and the first segment of the next, such as voicing or place assimilation. Most other kinds of processes are profoundly underrepresented. Notably, iterative processes that eat their way across words such as vowel harmony, consonant harmony, or footing (assignment of rhythmic stress) typically do not extend beyond the word or count material outside the word when locating a particular stressable syllable, such as the penult. This result becomes more understandable when one considers how processes are phonologized from their phonetic precursors. Precursors are articulatorily or perceptually motivated and are strongest in temporally adjacent segments; they lose their force as the distance between segments increases, so there are no strong precursors for iteration outside of a word. Furthermore, frequent repetition leads to phonologization (Bybee 2006). Any content word in a lexicon occurs next to any other content word much less frequently than do roots plus their affixes, hosts plus clitics, or any combination that includes at least one closed class item. So we should expect roots and affixes or hosts and clitics to be much more common as domains for stress assignment or other iterative rules than are strings of independent lexical items. In this paper, I concentrate on the near non-existence of stress assignment rules that span a domain larger than a morphological word plus clitics. We look at one revealing case that does treat some pairs of content words as a single span: stress assignment in literary Macedonian (Lunt 1952). The spans involve frequent collocations -



groups of already frequent words that are frequently heard together, sometimes to the extent that they have developed a lexicalized meaning. The other interword Macedonian cases involve closed class item such as prepositions and interrogatives. Finally, we consider evidence that rhythm can be evidenced statistically in the syntactic choices speakers make (Anttila, Adams & Speriosu 2010; Shih 2016), concluding that there may be rhythmic pressures from the lexicon to make phrases eurhythmic as well as eurhythmic pressures from phrases that can be phonologized to create rules of lexical stress assignment.

# 1 Introduction: what kinds of processes are postlexical and where do stress rules fit in?

Some types of phonological processes seem always to apply solely within a single word, not taking into account any material in adjacent words, while other types can apply between words. In work to appear (Kaisse Forthcoming) I surveyed the literature on lexical (word-bounded) and postlexical (non-word-bounded) rules, sampling about 70 careful descriptions of non-tonal processes that make up their focus and environment from material that spans more than one content word.<sup>1</sup> Only a few involve anything other than strictly local adjustments between the last segment of one word and the first segment of the next. They might require agreement in voicing, place of articulation, or other features. Or they might avoid onset-less syllables by deleting or desyllabifying a word final vowel when the next word begins with a vowel, or by moving a word final consonant into the onset of the next, yowel-initial word. (1) contains some fairly familiar examples from Spanish. (1a) illustrates postlexical voice assimilation of /s/ to [z] before voiced consonants and assimilation of continuancy (/g/  $\rightarrow$  [y] and /b/  $\rightarrow$  [ $\beta$ ]) after that /s/; (1b) shows place assimilation of a nasal to a following consonant and the retention of an underlying stop after non-continuant /n/; (1c) shows reduction of hiatus; and (1d) shows resyllabification of a word-final consonant:

- (1) Spanish (personal knowledge)
  - a. /los ˈgato-s ˈbjen-en/  $\rightarrow$  [loz ˈɣatoz ˈβjenen] the cat-PL come-3PL
    - 'The cats are coming.'
  - b. /'bjen-en 'gato-s/  $\rightarrow$  ['bjenen 'gatos] come-3PL cat-PL
    - 'Cats are coming.'

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Some tonal processes are well known to span large numbers of syllables, both within and between words (Hyman 2011), though many are also word-bounded. In Kaisse (forthcoming) I endorse David Odden's (p.c. 2015) speculation about the long- distance behavior of tonal adjustments in Bantu languages, which offer the most numerous and robust examples of processes where several tones in one word can be affected by a distant tone in an adjacent word. Odden cites the perceptual difficulty of locating tone in Bantu, with its long words and subtle cues for tone, and tone's low functional load there, since only H, not L tone needs to be marked.

```
c. /'teŋ-o 'otro-s/ → ['teŋ 'otros] have-1sg other-pL
'I have others.'
d. /'tjen-es 'otro-s/ → ['tje.ne.'so.tros] have-2sg other-pL
'You have others.'
```

Really, any local adjustment that is found within words can be found between words. This exuberance of types is probably due to the fact that most phonologized processes start life as natural local effects and these effects are not sensitive to grammatical information but rather to temporal adjacency (Kiparsky 1982 et seq.). However, I found almost no vowel harmony processes that extended into an adjacent content word, no consonant harmony processes (Hansson 2010), and, crucially for the current paper, no stress rules with a domain larger than the morphological word or the morphological word plus clitics. Compare the familiar types of examples in (1) with the fanciful ones in (2), where something resembling the English rule that constructs moraic trochees from the end of a word takes a whole noun phrase as its domain, resulting in feet that span syllables belonging to different words and in wide-scale allomorphy:

(2) Fanciful English with noun phrase as initial domain of footing

```
a.
         X
    (\times)(\times
             .)
   /taj ni dag/
   [taj'nidəg]
   'tiny dog'
b.
    (\times ...)(\times ...)
   /taj ni kı tɛn/
   [tajniˈkɪɾən]
   'tiny kitten'
c.
    (\times)(\times
                .)(× .)
   / taj ni pi ja na /
   [taj nipə anə]
   'tiny piranha'
```

In this paper, I will describe the continuum of stress behavior of cohering and non-cohering affixes (i.e. affixes that do and do not interact phonologically with their bases), clitics of varying degrees of stress-interaction with their hosts, compound words, and the one detailed presentation of a stress rule I have encountered where initial stress assignment takes some strings of content words and treats them as a single domain, ignoring any stress the component words might otherwise have in isolation. That case comes from literary Macedonian (Lunt 1952; Franks 1987; 1989).

Before continuing, I should make it clear that there are many rhythmic adjustments that do apply between content words – cases like the Rhythm Rule in English (Hayes 1984) which is responsible for the retraction of the secondary stress in Japanese 'language (vs. Japa'nese) or 'Mississippi 'mud vs. 'Missi'ssippi. These kinds of cases are postlexical and involve prosodically self-sufficient content words that have had their own stresses assigned lexically, independent of the larger context in which they find themselves. There is then a rhythmic adjustment that demotes or moves a nonprimary stress in order to avoid stress clash. Like the invented example (2), the Macedonian case that I will look at instead involves assigning a single antepenultimate stress to a string of two content words which, in other syntactic contexts, would each receive a stress of their own. Often the single stress does not fall on any of the syllables that would have been stressed in isolation. This is clearly different from the way a rhythm rule works.

Another example of postlexical stress adjustment, as opposed to the first pass of stress assignment, involves compound stress rules. Again, these are not relevant to my claim that pairs of content words are almost never the domain of the first pass of stress assignment. The most well-known of these compound stress rules, like that of English, also simply adjust the relative primary stresses of the members, rather than treating them as a single unit for the lexical footing process. Thus, if we put together *lin'guistics* and *'scholar* we get *lin'guistics 'scholar*, with the primary stress of *'scholar* subordinated to that of *lin'guistics*, but we do not stress the whole string as a single prosodic word, which might result in antepenultimate stress falling on the last syllable of the first member, with the bizarre (for English) output *lingui'stics scholar*. We shall see, however, that occasionally languages (such as Modern Greek) do take compound words as the initial domain of stress assignment. So while prosodically independent content words are not commonly the domain for the first pass of stress assignment, some languages stretch that domain to include both members of a compound word.

Yet another aspect of the postlexical adjustment of stress is offered by Newman's (1944: 28–29) insightful early discussion of stress domains in Yokuts, pointed out to me by an anonymous referee. Nouns and verbs maintain their lexical stresses in connected speech but function words tend to lean on them and to lack stresses of their own, and the faster the speech, the bigger the phrasing groups and the fewer the perceived stresses. Newman's description is perforce rather general and impressionistic, but it summarizes well the plasticity of postlexical stress adjustments, which favor cliticization of function words and variable rhythmic groupings dependent on tempo and number of syllables.<sup>2</sup>

While truly grammaticized rhythmic stress assignment almost never takes an initial domain beyond a word and its affixes and clitics, there are now known to be gradient rhythmic effects that extend beyond the word. They simply don't seem to be able to rise to the level of phonologization in that larger domain. Martin (2007), Anttila, Adams & Speriosu (2010), and Shih (2016) have found that vowel harmony (Martin) and optimization of rhythm can have statistical reflections in Turkish compound words and in

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> I cannot tell from Newman's description how content words that are not nouns or verbs might behave. I tentatively conclude that he is referring only to lack of stress on function words in rapid connected speech, not to complete loss of stress on open class modifiers or other content words.

English word order. That is, to use Martin's felicitous phrasing, lexical generalizations that are part of the grammar can "leak" into larger domains, causing statistical preferences for outputs that are consonant with the phonology of a language's words. I would add that it is hard to know what the primary direction of leakage really is: the leakage Martin and Shih posit from smaller domains to larger ones probably co-exists with the direction of larger-to-smaller domain phonologization, which I posit in Kaisse (Forthcoming) and which is the staple view of Lexical Phonology and its descendants (Kiparsky 1982; Bermudez-Otero 2015) and of most traditional approaches to sound change. In Kaisse (Forthcoming) I used the example of the phonetic precursor of vowel harmony, namely the vowel-to-vowel coarticulation that peters out as one gets farther away from the source vowel (Öhman 1966; Ohala 1992; Flemming 1997), which can be grammaticized within words because stems and their affixes are in frequent collocation (Bybee 2006)<sup>3</sup>. Classical Lexical Phonology postulates this one-way direction (from postlexical and variable or gradient to lexical and regular and obligatory), but there is no reason that once a rule is lexicalized, it cannot then generalize postlexically again (Kaisse 1993). One can imagine a feedback loop, where small postlexical variation in favor of alternating stresses and avoidance of stress clash starts to be phonologized as iterative footing, while iterative footing starts to make syntactic phrases that are eurhythmic more desirable as choices for speakers in real time.

There is a continuum of likely domains for foot-construction. Selkirk (1995), Peperkamp (1997) and Anderson (2011) demonstrate that there are various types of clitics that range from more to less rhythmically cohesive (interactive) with their hosts. I will extend the continuum, showing that in literary Macedonian (Lunt 1952; Franks 1987; 1989) the lexical stress rule assigning antepenultimate stress has stretched its domain to include even two content words, but only when they are in frequent collocation and, in some of the cases, have taken on a more lexicalized, semantically less compositional meaning. This is the "exception that proves the rule." In general, only the supremely frequent collocation of a closed class bound morpheme - an affix - with another affix or the root it can attach to provides the frequent collocation that allows for phonologization. However, occasionally even two content words can appear together so frequently that they become subject to the first pass of the lexical stress rules of the language; they act like a single word for the purposes of building a foot at the edge of a word. Clitics and function words in Macedonian also form part of the initial domain for this foot-building. This accords with the general observation that the phonology of clitics is like the phonology of affixes in many cases - they are 'phrasal affixes' (Anderson 1992). Clitics are usually less cohering than stem-level affixes but, as we shall illustrate in §2, there are even a few that act like they are inside the phonological word for the purpose of foot-construction. But basic foot building algorithms do not typically extend beyond the morphological word.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Barnes (2006) cites Inkelas et al. (2001) for evidence that phonetic vowel-to-vowel coarticulation is problematic as a simple, unaided source for vowel harmony. Their argument comes from Turkish, where anticipatory phonetic effects are stronger than perseveratory ones, but the phonologized harmony system is perseveratory. He instead attributes the phonologization of vowel harmony to vowel-to-vowel coarticulation coupled with lengthening of the trigger syllable and paradigm uniformity effects allowing longer-distance effects on distant affixes.

Occasionally they extend even less far than that, as in the case of non-cohering (stress neutral) suffixes of English, and occasionally they extend into the larger phonological word, which can include clitics and other function words that can have stressless variants - i.e. be prosodically deficient, in Anderson's (2011)'s terms. Indeed, the failure of an affix to participate in the lexical footing domain is one of the main ways in which non-cohering affixes have been defined. Note for instance that Chomsky & Halle (1968: 84ff) use the term "stress neutral" for the group of suffixes which, to anticipate the later interpretation of their intentions, are outside the prosodic word. These suffixes, which include all the inflectional affixes, as well as a number derivational affixes such as #lv, #ness, agentive #er, #ful, and many others, not only fail to affect stress but also don't induce word-internal rules like Trisyllabic Shortening and Sonorant Syllabification. (See Kiparsky 1982 for a full discussion of Trisyllabic Laxing and Kaisse 2005 for a summary of the characteristics of English cohering suffixes.) Indeed, we might ask why stress is one of the most typical diagnostics for cohering suffixes, and not only in English. I would speculate that rhythm is hard to grammaticize as a phonological process without frequent repetition of the same strings. Like clitics, word-level suffixes have less stringent subcategorization restrictions. Fabb (1988), which we will discuss in a bit more detail in §2 discovered that the possible combinations of English stem-level suffixes with other suffixes or with roots are very restricted. On the other hand, word-level suffixes can combine freely with many suffixes and words, and therefore are not in as frequent collocation as the stem level ones, which are heard over and over again with the same preceding morpheme, be it an affix or a root. Clitics are even less demanding of the preceding host - indeed in some cases, such as special clitics, the host can belong to any part of speech and can even be a phrase - so they are less likely to be phonologized as part of the stress domain. But because they are prosodically unable to stand on their own, they must lean on a host and thus may sometimes be phonologized as part of the stress domain.

## 2 Clitics and the stress domain continuum

There has been considerable attention paid to the various ways that clitics – prosodically deficient items that must lean on a host in some fashion – interact with the lexical stress assignment rules of a language and fall into their domain. I will summarize some recent results here because I believe that the insights from clitics can help us understand how compound words and even some phrases can come to behave in the same way as clitics do with respect to their hosts.

It is worth reviewing some of the typical diagnostics of clitics (paraphrased from Zwicky & Pullum 1983):

#### (3) Characteristics of clitics

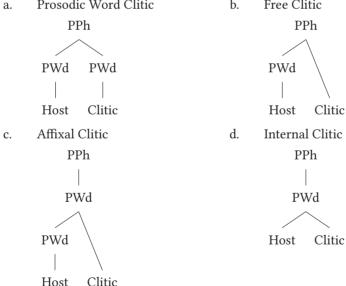
a. clitics have a low degrees of selection with respect to their hosts; affixes have a higher degree of selection.

- affixed words are more likely to have idiosyncratic semantics than host + clitic combinations
- affixed words are treated as a unit by the syntax while hosts plus their clitics are not.

To these we can add that while the boundary between a root and stem-level (cohering) affix is the most favorable position for phonological interactions to occur, and the boundary between base and word-level (non-cohering) suffixes somewhat less favorable, clitics are sometimes phonologically even less connected – less cohesive – with their hosts; they might fail, for instance, to undergo vowel harmony, the last segment of their hosts might undergo word-final devoicing, as if there were no following segment, and as we shall see, in some languages, the clitics might not be visible to the lexical stress rules or at least to the first pass of those rules.

Beginning with Anderson's (1992) classification of clitics as phrasal affixes as a foundation, Selkirk (1995) and Peperkamp (1997), elaborated in Anderson (2011), propose a hierarchy of clitic types. Ranked from least-cohering to most cohering with respect to phonological interaction with their host, we have the continuum in (4):

# (4) The clitic continuum prosodic word clitic > free clitic > affixal clitic > internal clitic a. Prosodic Word Clitic b. Free Clitic



Intuitively speaking, we know that clitics usually fall somewhere in between the phonological cohesiveness of stem-level, highly cohering affixes and the phonological non-cohesiveness of independent prosodic words. But in this elaborated hierarchy, not all clitics do. There are clitics termed 'internal' by Selkirk that act, at least for some processes, exactly like stem-level affixes. We will extend this notion to the compound words of

Modern Greek and the extended stress domains of Macedonian – these involve normally prosodically independent words that nonetheless act as a single domain and receive one stress as if they were a single word. On the other end, there are clitics that Selkirk terms 'prosodic word clitics;' these are forced in some cases to behave like independent prosodic words despite their underlying prosodic deficiency. In (5), I illustrate the internal type with the example of verbal clitics in Formentera Catalan (Torres-Tamarit & Pons-Moll 2015), where the whole verb-clitic complex is used to assign moraic trochees from the right. This can result in no stress falling on the verb stem itself if there are two monosyllabic clitics (5d) or one monosyllabic clitic followed by a clitic consisting of a single consonant that makes a heavy syllable (5e). The raising of the root /o/ of the imperative verb in (5b–5e), which only occurs to unstressed mid vowels, suggests that stress is not assigned cyclically to the root and then again to the host-clitic complex, but rather all in one go to the entire string:

```
(5) Formentera Catalan (Torres-Tamarit & Pons-Moll 2015) internal clitics /kompr-ə/
```

```
a. 'kompr-ə
   buy -2sg.imp
   'Buy!'
b. kum'pr-ə
                 =1
         -2sg.imp=3sg.m.acc
   buy
   'Buy it/him!'
c. kum'pr-ə
   buy -2sg.imp=part
   'Buy some!'
d. kumpr-ə
                 =ˈmə
                        =la
   buy -2sg.imp=1sgdat=3sg.f.acc
   'Buy it/her for me!'
e. kumpr-ə
                 =ˈmə
                         =1
   buy -2sg.imp=1sg.dat=3m.acc
   'Buy it/him for me!'
```

Internal clitics meet the criteria of low selection, predictable semantics, and so forth, but phonologically they are unusual – they act like stem-level affixes. The situation in Formentera is similar to that described for Lucanian Italian clitics by Peperkamp (1997). Formentera and Lucanian internal clitics are wholly included within the phonological word and count from the outset in the calculation of where a right edge trochaic foot should be built.

More generally speaking, internal clitics are prosodically deficient words that act more cohesively in their phonological interaction with their host than their other characteristics would suggest they should. This is captured in Selkirk's framework by having them form a single prosodic word in combination with their host. Their hallmark is that they

are stressed and generally processed by the word-bounded on the first pass, acting just like a stem-level affix. This means that they can never receive a second stress all their own, but they may happen to be in position to take the stress of the whole host-clitic string, as illustrated in the Formentera form (5d) [kumprə=mə=lə], where the clitic /mə/ receives the penultimate stress for the whole host-clitic complex. I suggest that we can profitably extend this insight onto bigger, more independent words than clitics. We will see in §3 that Modern Greek treats the otherwise independent pieces of a compound word as a single domain for stress assignment – a comparatively rare phenomenon. And Macedonian (§4) treats prepositions, even polysyllabic ones, as a single stress domain with their objects and treats certain common collocations of adjective + noun as a single stress domain as well. To put it another way, one occasionally encounters situations where a pair of words that should be expected to be prosodically independent can act like 'internal words,' parallel to the notion of internal clitics. I will link this unusual phenomenon to frequency of collocation. The more exemplars there are of a string of words, repeatedly heard together, the more likely they are to be internalized as a rhythmic group and to be reified as a domain for the assignment of a single stress.

At the other end of the continuum of independence of clitics lie the Prosodic Word clitics, which receive postlexical treatment as independent prosodic words even though they are underlyingly prosodically deficient. They are illustrated by the prevocalic clitics of Bilua (Obata 2003, reported in Anderson 2011), where preconsonantal proclitics are normally free – they are outside the domain of stress assignment, which targets the first syllable of the word:

```
(6) Bilua (Obata 2003, Anderson 2011: 2004) free clitic
o= 'βουβαε=k =a
3sg.m=kill =3sg.fem.obj=tns
'He killed it.'
```

When a host word begins with a vowel, however, the usually stressless clitics instead take on a derived prosodic word-hood of their own and receive an independent stress:

```
(7) Bilua (Obata 2003, Anderson 2011) PWd clitic under duress
'0= 'odiε=k =a
3sg.m=call =3sg.fem.obj=tns
'He called her.'
```

In this case, the clitic is forced to act like content words do normally.

A referee has expressed some doubt about the proper analysis of Bilua clitics and, by extension, whether the category of prosodic clitics needs to exist at all. But it is useful to suspend our skepticism and contemplate such an entity because it illustrates the opposite side of a prosodic coin. The putative prosodic clitics are elements that are inherently prosodically deficient, but that can be forced under certain circumstances to act as independent prosodic words with their own stress. Macedonian nouns and adjectives in certain frequent collocations are inherently prosodically independent elements that can

be forced under certain circumstances to act as prosodically deficient pieces of a single prosodic word, as are the words that make up a compound in Modern Greek.

To complete the hierarchy, there are clitics whose characteristics of independence place them between internal and Prosodic Word clitics. The affixal clitics and the free clitics are probably the ones that linguists are most used to encountering. An affixal clitic shows some prosodic independence from its host: it is not included in the domain of footing on the first pass. In Selkirk's framework it forms a recursive prosodic word with that host, and it therefore may receive or induce an additional stress or stress shift once it is included in a second pass of stress assignment. When word stress falls on the penult or antepenult of a content word, we find an additional stress added to a string of clitics if they can form a foot, as shown in the third column of (8) (Binary footing is indicated with parentheses.):

(8) Neapolitan Italian (Peperkamp 1997) affixal clitics

```
    a. 'konta 'konta=lə ('konta)=('ti=llə)
    b. 'pettina 'pettina =lə ('petti)na=('ti=llə)
    comb.imp comb.imp=it comb.imp=you=it
```

Neapolitan Italian treats the morphological word, sans clitics, as the basic, initial domain of footing, but clitics are partially cohering, falling into a larger domain that still follows the basic principles of word-internal stress assignment. In Neapolitan, if the stress assigned to the clitic sequence clashes with the stress of the host, the host's stress is lost:

(9) Neapolitan Italian (Peperkamp 1997) affixal clitics with clash reduction

The parallel for us here is that the pieces of compound words and larger phrases usually receive stress treatment individually for their component parts, but a postlexical pass of stress assignment can promote, move, or demote one of the stresses once the two elements are considered together in a larger domain. In English compounding, as we have mentioned, the component prosodic words each receive a lexical stress but the rhythm of the two is adjusted when they come together, promoting the first stress to primary:

(10) English compoundlin'guistics de partment → lin'guistics de partment

And in English phrases, which typically have the most prominent stress on the final content word, the Rhythm Rule (Hayes 1984) adjusts the tertiary and secondary stresses of the first word in that phrase to avoid stress clash with the primary stress.

(11) English phrase

$$\begin{array}{ccccc} & \times & & \times & \times \\ & \times & \times & \times & \times \\ (\times .)(\times) & (\times .) & (\times .)(\times) & (\times .) \\ [\text{Japanese}] & [\text{language}] & \rightarrow & [\text{Japanese}] & [\text{language}] \end{array}$$

The last type of clitic we need to discuss is 'free.' Such clitics simply do not interact with their host for the purposes of stress assignment. They are not themselves independent prosodic words but do not fall inside of any prosodic word and thus are invisible to every pass of footing. For instance, Barcelona Catalan verbs (Torres-Tamarit & Pons-Moll 2015) show the same stress whether or not they have enclitics, and the stress can fall three or even four syllables from the end of the word, in contravention to the generalization that there is a three-syllable final stress window and that stress is typically penultimate.

#### (12) Barcelona Catalan (Torres-Tamarit & Pons-Moll 2015)

```
a. 'kompr-ə buy -2sg.imp 'Buy!'
b. 'kompr-ə =mə =lə buy -2sg.imp=1sgdat=3sg.f.acc 'Buy it/her for me!'
c. 'kompr-ə =mə =l buy -2sg.imp=1sgdat=3sg.m.acc 'Buy it/him for me!'
```

The parallel for larger units is this: in §4.4 we will see that while some Macedonian prepositions are inherently stressless and are included in a stress-assignment domain with their objects (i.e. they are 'internal'), others always remain stressless and do not form a domain with their objects (i.e. they are free).

Even though stress is very often iterative within a word and its stem-level affixes, it can be unable to cross even the relatively weak boundary of a word level suffix. Consider for instance the lack of movement of stress from the base in English words suffixed by word-level suffixes such as #hood and #ly, and the concomitant location of stress outside the lexically mandated window of the last three syllables:

#### (13) English

- a. 'dialect#hood (c.f. 'dialect, 'dia'lect-al)
- b. 'manifestly (c.f. 'manifest, manifes'tation)

If even an affix can be outside the domain of stress assignment and other phonological processes, it is not surprising that stress assignment often does not count clitics on the initial pass (or ever), let alone treat them as single domain compound words, words plus function items leaning on them, or the strings of prosodically independent content words.

Let us tie these increasingly unlikely domains for stress assignment to frequency of collocation. Cohesive affixes are typically less productive and more selective with respect

to the stems they combine with than are non-cohesive affixes, which are somewhat clitic-like. There is thus a hierarchy of selectiveness tied to frequency of collocation:<sup>4</sup>

#### (14) Hierarchy of selectiveness

- stem-level cohering affixes
- · word-level non-cohering affixes
- clitics
- · compound words
- · words in fixed expressions
- collocations involving closed class items, such as prepositions, even if they are polysyllabic
- truly novel or unpredictable collocations that are clearly not listed in the lexicon

For instance, Fabb (1988) discovered that the English stem-level adjective-forming suffix -ous has very narrow sectional restrictions. It cannot attach after any other affix at all. It's clear that -ous is stem level because it affects the stress of its base ('moment, mo'mentous), triggers Trisyllabic Laxing ('omen, 'ominous) and meets the various other tests for cohesion in the literature. Similarly, the stem-level adjective-forming suffix ic attaches only after the suffix -ist (capitalistic), and the stem-level adjective-forming suffix -ary attaches only after the suffix -ion (revolutionary). On the other hand, wordlevel adjective-forming #y can attach productively to virtually any noun (chocolate#y, or protein#y, recently heard on a yoghurt commercial), and it can occur in novel coinages after most other noun-forming suffixes (musi-cian#y, profess-or#y) Like clitic-host semantics, the meanings of words with word-level affixes are usually transparent. Finally, notice that 'chocolate#y has primary stress in the same place as the base 'chocolate, even though, if 'chocolate is pronounced with three syllables, stress in 'chocolate#y falls in an otherwise impossible pre-antepenultimate position. The same is true for 'manifestly (13b). Non-cohesive affixes are in a sense invisible to the lexical phonology of the language and can violate various of its requirements.

Clitics are even less selective than word-level affixes. For example, many Romance, Greek and Slavic clitics attach to any verb and after any set of affixes. Similarly, the English contracted auxiliary =s can be found leaning leftward on words of almost any category.

#### (15) English

- a. That man's a linguist;
- b. The thing you are leaning on's not safe;
- c. What you think's not important;

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> A referee raises the excellent question of "whether this hierarchy predicts an implicational typology of stress domains, e.g. if a language treats compound words as a single stress domain, then clitics and all affixes should be parsed within the same stress domain as their host." I do not know the answer to this question, though it does seem to be true for Modern Greek (discussed for instance in Anderson 2011 as having affixal clitics which affect the stress of their hosts) and for Macedonian.

d. Skin that looks pink's an indication of good circulation.

And both within compounds and within sentences almost any word can be followed by almost any other word – there are almost no selectional requirements. However, some words belong to closed classes – prepositions, relative and interrogative elements, and other function words and therefore will recur sequences more frequently. This cline lines up with the likelihood of two elements being taken into a single stress domain.

The hierarchy in (14) will take us through the extended domain cases of Macedonian, where prepositions – even polysyllabic and semantically rich ones – are unstressable on their own, always forming a stress domain with their complements or being unstressable, and where frequent collocations of content words, particularly involving frequent words or collocations with unpredictable or frozen semantics, are stressed as if they were single words.

# 3 Compounds and the stress domain continuum

The continuum of domain size we have observed for clitics continues outward into compounds. To review, there are clitics of various sorts: the 'internal' type which is considered in the first pass of stress assignment, the more familiar type which figures in a second pass that takes into account previously assigned stresses, and a third, free type, which is never counted for stress. My impression is that it is even more uncommon to find compound words – i.e. words made of otherwise prosodically independent elements – forming a single domain for the first pass of footing. Rather, as we noted earlier, members of a compound are rather like affixal clitics, where a postlexical instantiation of rhythm may adjust the stresses on the basis of the newly available material but does not erase earlier, lexically assigned footing. But this is not always the case.

Modern Greek demonstrates the comparatively rare type of compounding where a compound word is stressed as a single domain. It has been shown instrumentally by Athanasopoulou & Vogel (2014) that the well-known traditional description, sharpened in Ralli (2013), of a single, usually antepenultimate primary stress, is correct. The stress is placed without regard to where the stresses would fall in the individual members in isolation. A compounding morpheme -o is often inserted at the end of the first member (replacing any final inflectional ending) and stress falls on one of the last three syllables of the whole compound, most commonly the antepenult:

- (16) Modern Greek (Athanasopoulou & Vogel 2014; Ralli 2013)
  - a. 'lik -os wolf-m.sg.nom
  - b. ˈskil-os dog-м.sg.noм
  - c. li'k -o- skil-o wolf-cmpd-dog-n.sg.nom 'wolfhound'

```
d. 'riz -i
rice-N.SG.NOM
e. 'yala
milk
f. ri'z -o- yal -o
rice-CMPD-milk-N.SG.NOM
'rice pudding'
```

Tokyo Japanese (Poser 1990; Kubozono 2008) has a similar phenomenon whereby a single pitch accent is assigned within a compound based, they argue, on foot structure.

A referee points out that English compounds, especially those ending in the element -man, can sometimes have only a single stress, reminiscent of the Greek case here and of some Macedonian cases to come. While I have not found a published study on this phenomenon, Language Log (Liberman 2015) has an informative post that discusses the unstressed, hence reduced, final vowels in such words as fireman, clansman, gentleman versus the full final vowels in words like caveman, handyman, and weatherman. A lively set of reader responses about which words have a schwa versus the expected compound stress and full final vowel seems to lead to the conclusion that the longer a -man compound has been in English, the more likely it is to have a single stress. The situation here may be the demotion of a compound to a single word over time rather than a Greek-like treatment of a compound word as a single stress domain, but it falls under the general rubric of familiarity breeding unitary stress domains. However, the reader consensus is that there is no simple connection to actual contemporary frequency in the behavior of -man.

I had believed that the Greek case was as far as regular stress domains ever extend. However, there is at least one case I am now aware of where the domain extends into some combinations of prosodically independent words – Literary Macedonian.<sup>5</sup>

# 4 Enlarged stress domains in Macedonian

#### 4.1 Overview

We have seen that while stem level affixes virtually always are taken into account in the first pass of foot building, many languages have stress neutral word-level affixes like English #ly, #ness, that are not part of the stress domain. Indeed, stress neutrality seems to be a recurrent, if not definitional characteristic of non-cohesiveness. This suggests that rhythm is not easily maintained or phonologized over large domains. Continuing along this cline, we saw that there are clitics of various sorts, some of which are considered in the first pass of stress assignment, some in a second pass that takes into account previously assigned stresses, and some of which are never counted for stress. Finally, we saw that compound words are only rarely the domain of initial footing.

 $<sup>^{5}</sup>$  I am very grateful to Ryan Bennett for bringing case to my attention.

A survey of stress assignment, beginning with the compendious Hayes (1995) confirms the general impression that stress-assigning processes are lexical, not postlexical. But there is an exception, well-known among Slavicists, that in a sense proves the rule. Macedonian as described by Lunt (1952) and Koneski (1976) (analyzed in generative terms by Franks 1987; 1989 can build initial feet over certain units larger than the word. The example treated by Lunt and Koneski comes from what is termed 'Literary Macedonian.' At first I was concerned that this might be an artificial language and that the cases of large domain stress could be the creation of scholars. However, Lunt (1952: 5–6) and Franks (1987) explain that the literary language is simply a pan-dialectal creation-by-commission that takes features from several western and central dialects but does not invent them. The large domain stress effects are found in several dialects, though some of the details differ from spoken dialect to spoken dialect.

Literary Macedonian has regular antepenultimate stress:

- (17) Literary Macedonian (Lunt 1952; Franks 1987; 1989)
  - a. 'beseda lecture
  - b. be'seda-ta lecture-def
  - c. vo'denitʃar miller
  - d. vodeniˈʧar-i -te miller -pl-def

As is usual in such systems, monosyllables are stressed and disyllables are stressed on the penult. (See Halle & Vergnaud 1987: 53 for a full analysis.) But some syntactically complex strings can be stressed as single units, termed 'enlarged stress domains'. These domains are not, for the most part, unfamiliar to phonologists, as they involve potentially prosodically deficient function words such as negative or interrogative particles and pronouns plus the following word. However, there are also some strings of modifiers plus nouns. There are also polysyllabic propositions, which are cross-linguistically unlikely to be prosodically deficient (i.e., to be clitics), yet are stressed as a unit with their objects. I summarize Lunt's list in (18):

- (18) Literary Macedonian enlarged domains (Lunt 1952: 23–25)
  - a. monosyllabic words which have no accent of their own, both proclitic and enclitic. The proclitics include personal pronouns, particles and prepositions. The enclitics include definite articles and certain indirect personal pronouns.
  - b. the negative particle plus the verb, and any elements that fall between them, such as the present tense of the verb 'to be,' even though these normally have their own accent.
  - c. the interrogatives meaning 'what,' 'how,' 'where,' and 'how many,' plus the following verb, and any stressless elements between them.

- d. prepositions and their pronominal objects.
- e. prepositions "when used with concrete, spatial meanings" "and in a number of set phrases" when their object is non-definite.
- f. a numeral and the noun it modifies.
- g. some combinations of adjectives and the nouns they modify.

Let us begin with (18g), which is the most typologically unusual. We will return to the also-surprising prepositions 18d) in §4.3.

# 4.2 Prenominal adjectives

It is worth quoting Lunt's remarks about the combination of adjectives and nouns in their entirety.

The combination of adjective+substantive under a single accent is common to many, but not all, of the central dialects on which the literary language is based, and in any case it is not productive. Such a shift of accent is impossible if either the noun or adjective come from outside the narrow sphere of daily life. Therefore this usage is not recommended. Conversational practice is extremely varied. Place names tend to keep the old [i.e. single domain, antepenultimate-EMK] accent... Often used combinations tend to keep the single accent: 'soured milk' [yoghurt], 'dry grapes=raisins', 'the left foot,' 'the lower door,' '(he didn't see a) living soul'. Still one usually hears [the words stressed as separate domains]. Only with the numbers and perhaps a few fixed phrases [dry grapes] is the single stress widespread in the speech of Macedonian intellectuals. (Lunt 1952: 24–25)

What we should note then, is that open class content words are only grouped into a single stress domain when the words are frequent ("narrow sphere of everyday life"), especially when such words are also in frequent collocation with one another ("oftenused combinations"). And even though this system arose in some of the dialects on which the new literary language was based, it apparently is not easily learned. Lunt here reports that the single domain stress on attributive adjective plus noun has not been taken up by the educated speakers who adopted it.

Franks (1987; 1989) combines Lunt's examples with those of Koneski (1976) and others he and colleagues elicited. Here are several representative ones, including those mentioned in the above quotation.

- (19) Literary Macedonian (Lunt 1952; Franks 1987: 989)
  - a. dolna'ta porta lower gate
  - b. kise'lo mleko sour milk'yoghurt'

- c. su'vo grozje dry grapes 'raisins'
- d. Cr'vena voda red water 'name of a village'
- e. 'star tovek old man
- f. novaˈta kukʲa new house

The examples in (19) are not argued to be compound words by the various sources, probably because they have the regular syntax of noun phrases and many such as (a), (e) and (f) have compositional semantics; however, they are strings that that are in frequent collocation and may have come to take on a specialized, less predictable meaning. Given the silence of the sources on the question of compound versus phrase, perhaps the most noncommittal and appropriate term for them is Erman and Warren's (2000) "prefabs." Prefabs are not idioms or lexicalized compounds with unpredictable meaning and peculiar syntax but simply common and conventional collocations that can be stored in the lexicon while having compositional meaning and normal syntax.

The matter of whether a string of words that occur together frequently is a compound or a phrase is a vexed one, even for well-studied languages like English. (See Plag et al. 2008 for an overview of the controversy.)

# 4.3 Another compound or adjective-noun case

Ryan Bennett informs me that some dialects of Modern Irish show a similar phenomenon in their adjective plus noun pairs. For instance, Mhac An Fhailigh & Éammon (1968) states for the dialect of Erris that while such a phrase typically has word stress on each element, frequent collocations can show a single stress. Thus the infrequent [ˈdrɑx ˈxlɑdəx] 'bad shore' has stress on each member, but [ˈʃɑn vʲɑn] 'old woman,' has only a single stress. Mhac An Fhailigh calls these 'loose' versus 'close' compounds, rather than phrases vs. compounds, but does not give clear criteria for what defines a compound versus a phrase. I have not yet found an extended description of this phenomenon in Irish so I mention it only in passing here.

The adjective plus noun enlarged domains of Macedonian (and perhaps of Erris Irish) are the exception that proves the rule – phrases are not normally the domain of stress assignment. If what leads to phonologization of rhythmic tendencies within words is frequent collocation, it is gratifying that the only extensively described example of an enlarged domain that I could find is one involving frequent collocation of common words, and it is consistent with my hypothesis that the Erris Irish seems to accord with the same generalization. But Lunt tells us that the Macedonian example is hard to learn

and is being eliminated over time. Stress rules really don't like to apply outside a single content word, its affixes (or some of them) and, sometimes, its clitics.

## 4.4 Macedonian prepositions and their objects

The stress behavior of prepositions in Macedonian is also worth looking at in a bit of detail. Since prepositions are the heads of phrases and especially since they can be polysyllabic in Macedonian, one might expect they would be independent prosodic words on their own. Looking at a more familiar case, English monosyllabic prepositions like to and for are optionally proclitic on their complements, but polysyllabic prepositions like behind and above are not. But Macedonian prepositions, regardless of their apparent prosodic heft in terms of syllable count, never receive stress as a domain on their own. They are, apparently, as prosodically deficient as clitics. Lunt devotes several pages (??-??) to the individual behavior of some two dozen prepositions because their stress behaviors are somewhat idiosyncratic. The basic generalization is that prepositions have or receive no accent of their own. They either form a single stress domain with their nominal or pronominal complement, acting like internal clitics (20a); or, in some cases, they behave like free clitics, never receiving a stress of their own nor receiving the single stress of the enlarged domain (20b).

- (20) Literary Macedonian (Franks 1989)
  - a. okoʻlu selo near village ʻnear the village'
  - b. otkaj 'gradot from direction 'from the direction (of)'

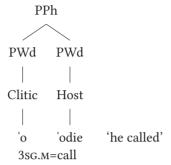
Prosodic deficiency in prepositions makes sense from the point of view of the frequency of collocations. Prepositions are closed class items and they require a nominal or pronominal complement. Thus, when they are heard, they are always in collocation with a noun phrase.

# 4.5 Summary

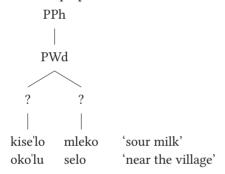
As we mentioned earlier, it is helpful to think of the Macedonian collocations of full words that are stressed as a single word as the inverse of the Prosodic Word clitics of Bilua in (7), re-illustrated below in (21). PWd clitics are underlyingly prosodically deficient but can receive their own stress under duress. The Macedonian adjectives are elements that are *not* inherently prosodically deficient, even in Macedonian, yet in certain common collocations, they are being treated as a piece of a single prosodic word, like internal clitics. This is illustrated in (22). From a cross-linguistic perspective, the Macedonian polysyllabic prepositions are a bit unexpected in being inherently prosodically

deficient, parallel either to internal (20a) or free (20b) proclitics. These are illustrated in the second line of (22) and in (23).

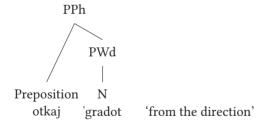
(21) Prosodic independence of underlyingly prosodically deficient clitic



(22) Prosodic dependence of underlyingly prosodically independent words and of 'internal' prepositions



(23) Macedonian unstressable preposition parallel to free proclitic



# 5 Conclusion

Why is stress assignment almost always word-bounded? Why is it restricted only to cohering affixes in some languages, and how does it manage to extend outward to clitics in others? The hypothesis offered in this paper and in Kaisse (forthcoming) is that rhythm, like long-distance harmony, is grammaticized when certain syllables are heard together

over and over.<sup>6</sup> This usually only happens within words, including their affixes, and, occasionally, with words plus slightly more independent closed class items such as clitics. Because word-level affixes have fewer selectional restrictions than stem-level ones, stem-level affixes are the most likely to be included in the initial domain of footing. And since clitics have even fewer selectional restrictions than word-level affixes, they are even less likely to be included. Since there are thousands of independent content words, the collocation of any two is much less likely to have many exemplars. However, both compound words (as in Modern Greek) and 'prefabs' – collocations of frequent words in frequently heard phrases like 'old man' – are more prone to becoming a single domain than just any sequence of content words. Similarly, collocations of closed class items like prepositions may cross the border and form a single initial stress domain.

There may also be a functional motivation for the prosodic independence of content words. Extending the domain for the initial building of feet would eliminate the demarcative function linguists often ascribe to stress. Because stress is culminative, with exactly one primary stressed syllable per content word, it allows us to identify the independent lexical words of a phrase. And because stress is often predictably located on an initial, final, or penultimate syllable, it also allows us to identify word boundaries, helping the listener locate the end of one word and the beginning of the next.

Let us return to a question I raised in §??. Does the regular, alternating stress assignment found within words stem from the grammaticization of rhythmic tendencies in sentences? Or are rhythmic tendencies in sentences the result of "leakage" from regular phonology within the word? The counterparts of word-bounded phonological processes are present and, in the current century, detectable, as statistical, gradient tendencies in larger domains such as compounds and phrases. Shih (2016) shows that syntactic choices are gradiently influenced by the rhythmic principles that we see operating obligatorily inside words as alternating stress assignment, rhythm rules, stress clash avoidance, lapse avoidance, and so on. She argues that word order and construction choice can be recruited in response to these phonological pressures from inside the lexical phonology, unearthing small effects in the choice of optional syntactic variants that favor more eurhythmic outputs. Thus she finds that the genitive constrictions X's Y and Y of X are skewed toward avoidance of stress clashes and lapses. Similarly, the dative alternation verb IO DO vs. verb DO to IO trends in a small but discoverable way towards phrases that are more eurhythmic (Anttila, Adams & Speriosu 2010; Shih 2016). Along the same lines, Hammond (2013) finds that the Brown and the Buckeye corpora contain statistically fewer instances of underlyingly clashing prenominal adjective-noun pairs than would be expected, so that adjectives like *aloof* and *unknown*, with final primary stress, are underrepresented when they are prenominal, while adjectives like *happy* and *finite*, with initial primary stress are not. Here we run into a chicken and egg problem. The more traditional view in historical linguistics is the Neogrammarian one: these pressures

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Although tone rules are more powerful in their ability to escape the word, for reasons that, as far as I know, are not well understood (see footnote 2), word-boundedness is nonetheless certainly robustly attested for tone rules as well as other iterative processes, and I would propose that the same factors of frequent collocation should underlie that domain restriction.

are there all along as variation, with the syntax reflecting them before they are phonologized. This is how I envisioned the progression in Kaisse (forthcoming). Along the same lines, Myers & Padgett (2015) note the tendency of learners to extend phenomena like utterance-final devoicing to the word-level. Participants in their artificial languagelearning experiments generalized beyond the training data, applying word-final devoicing inside of utterances in novel strings, not just the kind of utterance-final devoicing they were trained on. Myers & Padgett (2015: 399) conclude that "learners are biased towards word-based distributional patterns." They speculate that this is because we hear and store many more exemplars of words than we do of utterances. Baumann & Ritt (2012) take a similar view of the direction of development of lexical stress patterns, investigating through game theoretic simulations the lexicalization of stress in English bisyllabic words, which can have either initial ('lentil, 'research<sub>N</sub>) or final (ho'tel, re'search<sub>V</sub>) prominence. They argue that "words adopt, on average, those stress patterns that produce, on average, the best possible phrasal level rhythm." But Shih and Martin's views are equally plausible: the obligatory, regular stress system of the language spreads from words into gradient choices in the syntax. I suspect that both directions are operating at the same time, since language change results from a constant push and pull of variation and optimization.

Whatever the direction of change, we have seen that it is rare for rhythmic tendencies beyond the word to become phonologized and to be reflected as foot construction processes that take material outside of words as their domain. I have argued that there are simply not enough exemplars of adjacent words heard repeatedly together to result in the reification of such a large domain.

# Acknowledgements

I am grateful to Ryan Bennett, Larry Hyman, Andrew Livingston, David Odden, the referees for this paper, and the audience at the Annual Meeting on Phonology 2015 (University of British Columbia).

# References

Anderson, Stephen R. 1992. *A-morphous morphology*. Cambridge: Cambridge University Press.

Anderson, Stephen R. 2011. Clitics. In Marc van Oostendorp, Colin J. Ewen, Elizabeth Hume & Keren Rice (eds.), *The Blackwell companion to phonology*, 2002–2018. Chichester: Wiley-Blackwell.

Anttila, Arto, Matthew Adams & Michael Speriosu. 2010. The role of prosody in the English dative alternation. *Language and Cognitive Processes* 25(7–9). 946–981.

Athanasopoulou, Angeliki & Irene Vogel. 2014. Compounds in Modern Greek. *Journal of the Acoustical Society of America* 136(4). 2176.

- Barnes, Jonathan. 2006. *Strength and weakness at the interface: Positional neutralization in phonetics and phonology.* Berlin: Mouton de Gruyter.
- Baumann, Andreas & Nikolaus Ritt. 2012. Transferring mathematics to English Studies. In Manfred Markus & Herbert Schendl (eds.), *Transfer in English Studies*, 219–239. Wien: Braumüller.
- Bermudez-Otero, Ricardo. 2015. Amphichronic explanation and the life cycle of phonological processes. In Patrick Honeybone & Joseph Salmons (eds.), *The Oxford handbook of historical phonology*, 374–399. Oxford: Oxford University Press.
- Bybee, Joan. 2006. From usage to grammar: The mind's response to repetition. *Language* 82(4). 711–733.
- Chomsky, Noam & Morris Halle. 1968. *The sound pattern of English*. New York: Harper & Row.
- Erman, Britt & Beatrice Warren. 2000. The idiom principle and the open choice principle. *Text* 20(1). 29–62.
- Fabb, Nigel. 1988. English suffixation is constrained only by selectional restrictions. *Natural Language and Linguistic Theory* 6(4). 527–539.
- Fhailigh, Mhac An & Éammon. 1968. *The Irish of Erris, Co. Mayo: A phonemic study.* Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies.
- Flemming, Edward. 1997. Phonetic detail in phonology: Towards a unified account of assimilation and coarticulation. In K. Suzuki & D. Elzinga (eds.), *Proceedings of the 1995 Southwestern Workshop in Optimality Theory (SWOT)*. Tucson: University of Arizona.
- Franks, Steven L. 1987. Regular and irregular stress in macedonian. *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics* 35–36. 93–142.
- Franks, Steven L. 1989. The monosyllabic head effect. *Natural Language and Linguistic Theory* 7(4). 551–563.
- Halle, Morris & Jean-Roger Vergnaud. 1987. An essay on stress. Cambridge, MA: MIT Press.
- Hammond, Michael. 2013. Data input optimization in English. *Journal of the Phonetic Society of Japan* 17. 26–38.
- Hansson, Gunnar Ó. 2010. Consonant harmony: Long-distance interaction in phonology. University of California Publications in Linguistics, 145. Berkeley, CA: University of California Press.
- Hayes, Bruce. 1984. The phonology of rhythm in English. *Linguistic Inquiry* 15(1). 33–74. Hayes, Bruce. 1995. *Metrical stress theory: Principles and case studies*. Chicago: University of Chicago Press.
- Hyman, Larry. 2011. Tone is different. In John Goldsmith, Jason Riggle & Alan C. L. Yu (eds.), *The handbook of phonological theory*, 197–239. Somerset, NJ: Wiley.
- Inkelas, Sharon, Jonathan Barnes, Jeffrey Good, Darya Kavitskaya, Orhan Orgun, Ronald Sprouse & Alan Yu. 2001. *Stress and vowel-to-vowel coarticulation in Turkish*. Presented at the annual meeting of the Linguistic Society of America.
- Kaisse, Ellen M. 1993. Rule reordering and rule generalization in lexical phonology: A reconsideration. In Sharon Hargus & Ellen M. Kaisse (eds.), *Studies in lexical phonology*, 343–363. San Diego: Academic Press.

- Kaisse, Ellen M. 2005. Word formation and phonology. In Pavel Štekauer & Rochelle Lieber (eds.), *Handbook of word-formation*, 25–47. Studies in natural language and linguistic theory 64. New York: Springer Verlag.
- Kaisse, Ellen M. Forthcoming. What kinds of processes are postlexical? And how powerful are they? In Hongming Zhang (ed.), *Prosodic studies: Challenges and prospects*. London: Routledge.
- Kiparsky, Paul. 1982. Lexical morphology and phonology. In Linguistic Society of Korea (ed.), *Linguistics in the morning calm: Selected papers from SICOL-1981*, 3–91. Seoul: Hanshin.
- Koneski, Bozidar. 1976. Gramatika na makedonskiot literaturen jazik. Skopje: Kultura.
- Kubozono, Haruo. 2008. Japanese accent. In Shigeru Miyagawa & Mamoru Saito (eds.), *The Oxford handbook of Japanese linguistics*, 165–191. Oxford: Oxford University Press.
- Liberman, Mark. 2015. *Man: reduced or not? Language Log.* Accessed January 18, 2017. http://languagelog.ldc.upenn.edu/nll/?p=18451.
- Lunt, Horace G. 1952. *A grammar of the Macedonian literary language*. Skopje: Drzavno Knigoizdatelstvo na NR Makedonija.
- Martin, Andrew T. 2007. *The evolving lexicon*. Los Angeles, CA: University of California dissertation.
- Myers, Scott & Jaye Padgett. 2015. Domain generalization in artificial language learning. *Phonology* 31(3). 399–433.
- Newman, Stanley. 1944. *Yokuts language of California*. Vol. 2 (Viking Fund publications in anthropology). New York.
- Obata, Kazuko. 2003. *A grammar of Bilua: A Papuan language of the Solomon Islands*. Vol. 540. Canberra: Pacific linguistics.
- Ohala, John J. 1992. What's cognitive, what's not, in sound change. In Günter Kellermann & Michael Morrissey (eds.), *Diachrony within synchrony: Language history and cognition*, 309–355. Frankfurt: Peter Lang.
- Öhman, Sven E. G. 1966. Coarticulation in CVC utterances: Spectrographic measurements. *Journal of the Acoustical Society of America* 39(1). 151–168.
- Peperkamp, Sharon. 1997. *Prosodic words* (HIL dissertations 34). The Hague: Holland Academic Graphics.
- Plag, Ingo, Gero Kunter, Sabine Lappe & Maria Braun. 2008. The role of semantics, argument structure, and lexicalization in compound stress assignment in English. *Language* 84(4). 760–794.
- Poser, William. 1990. Evidence for foot structure in Japanese. *Language* 66(1). 78–105.
- Ralli, Angela. 2013. Compounding in Modern Greek. New York: Springer Verlag.
- Selkirk, Elisabeth O. 1995. The prosodic structure of function words. In Jill N. Beckman, Laura Walsh Dickey & Suzanne Urbanczyk (eds.), *University of Massachusetts occasional papers 18: papers in Optimality Theory*, 439–469. Amherst: GLSA.
- Shih, Stephanie S. 2016. Phonological influences in syntactic alternations. In Vera Gribanova (ed.), *The morphosyntax-phonology connection.* (pages not yet available). Oxford: Oxford University Press.

#### Ellen Kaisse

Torres-Tamarit, Francesc & Clàudia Pons-Moll. 2015. *Enclitic-triggered stress shift in Catalan*. Paper delivered at Going Romance, 29. Nijmegen: Radboud University. Zwicky, Arnold M. & Geoffrey K. Pullum. 1983. Cliticization vs. inflection: English N'T. *Language* 59(3). 502–513.